



RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:	Title – Titre Un examen complet de la mise en œuvre du Règlement sur les systèmes de stockage		
	Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada	EC Bid Solicitation No./ N° de la demande de soumissions EC 5000063226	Amendment No. - N° de modif. 002
	Date of Solicitation Amendment (YYYY-MM-DD) – Date de modification de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ) 2022-05-09		
	BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS	Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ) at – à 2:00 P.M. on – le 2022-05-30	Time Zone – Fuseau horaire EST
		F.O.B – F.A.B See herein / Voir ci-après	
	The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.	Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Teresa Olson	
	La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.	Email Address – Adresse courriel teresa.olson@ec.gc.ca	
		Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ) See Herein/ Voir ci-après	
		Destination of Services / Destination des services See Herein/ Voir ci-après	
		Security / Sécurité CETTE EXIGENCE CONTIENT DES DISPOSITIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ.	

La présente modification n° 002 à la demande de soumissions n° 5000063226 est produite pour répondre aux questions suivantes et modifier la demande de soumissions.

Réponses (R) aux questions (Q) :

Q1 : Est-ce que l'ingénieur sénior pourrait être diplômé d'une autre discipline de génie que le génie électrique ou mécanique ou celle mentionnée à modification no 001?

R1 : Oui, veuillez vous référer à la modification ci-dessous.

La demande de soumissions n° 5000063226 est modifiée comme suit :

1. **À PIÈCE JOINTE 1 A LA PARTIE 4, CRITÈRES OBLIGATOIRES ET CRITÈRES TECHNIQUES ÉVALUÉS PAR POINTS, sous Notation des critères techniques obligatoires :**

SUPPRIMER :

N° d'exigence	Critère technique obligatoire / Exigence	Instructions pour la préparation des soumissions
TO1	Le soumissionnaire doit inclure un ingénieur (ing.) titulaire d'un permis d'ingénieur, sénior dans l'équipe du projet, avec au moins 12 ans d'expérience au cours des 15 dernières années à compter de la date d'affichage de la demande de soumissions en tant que titulaire d'un permis d'ingénieur dans l'industrie des équipements pétroliers, mécaniques, électriques/chimiques.	Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants : – une copie du permis d'ingénieur de la ressource; – une copie de l'un des diplômes suivants : génie pétrolier, génie électrique, génie chimique ou génie mécanique; – un CV démontrant une expérience dans les disciplines pertinentes du génie, y compris le génie mécanique et/ou électrique et/ou chimique.

INSÉRER :

N° d'exigence	Critère technique obligatoire / Exigence	Instructions pour la préparation des soumissions
TO1	Le soumissionnaire doit inclure un ingénieur (ing.) titulaire d'un permis d'ingénieur, sénior dans l'équipe du projet, avec au moins 12 ans d'expérience au cours des 15 dernières années à compter de la date d'affichage de la demande de soumissions en tant que titulaire d'un permis d'ingénieur dans l'industrie des équipements pétroliers, mécaniques, civil, électriques/chimiques.	Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants : – une copie du permis d'ingénieur de la ressource; – une copie de l'un des diplômes suivants : génie pétrolier, génie électrique, génie chimique, génie civil ou génie mécanique; – un CV démontrant une expérience dans les disciplines pertinentes du génie, y compris le génie mécanique et/ou électrique et/ou civil, et/ou chimique.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.